

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2007-1-114 (Devralma)  
Karar Sayısı : 07-85/1048-408  
Karar Tarihi : 8.11.2007

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

10

**Başkan** : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI  
**Üyeler** : M. Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN,  
Dr. Mustafa ATEŞ, İsmail Hakkı KARAKELLE.

**B. RAPORTÖRLER:** Abdulgani GÜNGÖRDÜ, M. Selim ÜNAL, Fatma ATAÇ

**C. BİLDİRİMDE  
BULUNAN**

20

: - ArcelorMittal Distribution S.A.  
Temsilcisi Av. Senem İŞMEN  
Hergüner Bilgen Özeke Hukuk Bürosu, Süleyman Seba  
Cad., Sıraevler 55 Akaretler 34357 Beşiktaş- İstanbul

**D. TARAFLAR**

30

: - ArcelorMittal Distribution S.A.  
16 avenue de la Malle F-51 370  
Saint Brice Courcelles, FRANSA  
- Salomon Zakuto  
Arya Evleri D-Blok Kat 5 D-9 Etiler-İstanbul  
- Hayim Zakuto  
Özbal Sk. Meriç Konak Apt. Kat-3 D-7 Gayrettepe- İstanbul  
- Giraysa Zakuto  
Ali Sami Yen Sk. Bayram Apt. No-15 Mecidiyeköy- İstanbul

**E. DOSYA KONUSU:** Rozak Demir Profil Ticaret Sanayi A.Ş.'nin kontrolünün ArcelorMittal Distribution S.A. tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

40

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 14.9.2007 tarih ve 6144 sayı ile giren bildirim üzerine 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 26.10.2007 tarih, 2007-1-114/Öİ-07-AG sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 26.10.2007 tarih, REK.0.05.00.00-120/191 sayılı Başkanlık önergesi ile 07-85 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

**G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili raporda;

- ArcelorMittal Distribution S.A.'nin Rozak Demir Profil Ticaret Sanayi A.Ş.'nin kontrolünü devralması işleminin tarafların ciroları yönüyle 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesine dayanılarak çıkarılan 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğu,

- 50 - Söz konusu devir işlemi sonucu 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ile yasaklanan, bir ya da birden fazla teşebbüsün hakim durum yaratmaya veya mevcut hakim durumlarını güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı,
- 60 - Hisse Satın Alma Sözleşmesi'nin 14.1 ve Hissedarlar Sözleşmesi'nin 10.1 maddelerinde yer alan "*Salomon Zakuto açısından bu taahhüt, kendisi Şirkette istihdam edildiği sürece ve ne sebeple olursa olsun Şirketteki işinin sona ermesinden sonra 24 ay süre ile devam edecektir.*" ifadesinin Türkiye Cumhuriyeti sınırları açısından sözleşmelerden çıkarılması kaydıyla, ilgili maddelerle getirilen rekabet yasağının yan sınırlama olarak değerlendirilerek, söz konusu devir işlemine izin verilmesi gerektiği

ifade edilmektedir.

## H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

### H.1. Taraflar

#### H.1.1. ArcelorMittal Distribution S.A. (AMD)

AMD, çelik ürünleri dağıtımında faaliyet göstermekte olan ve PUM Service d'Acier (PUM) tarafından kontrol edilen bir kuruluştur. PUM, Arcelor France'nin bir bağlı kuruluşudur. Arcelor France ise Mittal Steel Company N.V. (Mittal)'nin bağlı kuruluşu olan Arcelor S.A. (Arcelor)'nin iştirakidir.

2006 yılında Mittal'in, Arcelor'un kontrolünü devralmasına rağmen henüz tek bir tüzel kişiliğe sahip olmayan ArcelorMittal Grubu (ArcelorMittal) söz konusu devir işleminin 2007 yılının ikinci yarısında tamamlanmasıyla birlikte oluşacaktır.

ArcelorMittal'in esas faaliyet alanı; yarı mamuller, yassı karbon çelik ürünler, uzun karbon çelik ürünler, paslanmaz çelik ürünler ve boruları içeren "çelik ürünler" ile, daha küçük çapta olmak üzere ilk transformasyon ürünlerinin üretim, dağıtım, pazarlama ve satışlarıdır.

#### H.1.2. Rozak Demir Profil Ticaret ve Sanayi A.Ş. (Rozak)

Rozak, profil, ticari kalite çubuk ve çelik parmaklıktan oluşan uzun ürünlerin dağıtımı, sıcak haddelenmiş karbon (HRC) ve soğuk haddelenmiş karbon (CRC) alanlarında faaliyet gösteren bir çelik toptancısıdır.

### H.2. İlgili Pazar

#### H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

90 Rozak, uzun, yassı ve çubuk şeklindeki çelik ürünlerinin dağıtımı ile iştigal etmektedir. Çelik ürünlerinin dağıtımı farklı dağıtım türlerine göre segmentlere ayrılmaktadır.

*Çelik Servis Merkezleri:* Yalnızca yassı çelik alanında faaliyet gösteren çelik servis merkezleri, çelik üreticilerinden aldıkları şerit hadde ürünlerini müşterilerin ihtiyaçlarına göre dilme, kesme gibi işlemlere tabi tutmaktadır.

## 05-01/3-3

100 *Toptan Satış Merkezleri:* Bu tür teşebbüsler imalatçılardan büyük miktarlarda toptan ürün almakta ve bunları daha küçük miktarlar halinde satmaktadırlar.

*Oksijenli Kesme Merkezleri:* Bu merkezler son derece hassas ve güçlü bir alet olan oksijen-hidrojen kaynak şalimosu adındaki perdelama aleti ile 8-600 mm kalınlığındaki quarto levhaları işlemektedir.

Her bir dağıtım segmenti ayrı bir ürün pazarı olup, Rozak'ın faaliyet alanı toptan satış merkezleri kategorisine dahildir.

110 Halihazırda dağıtım segmenti bakımından tarafların çakışan faaliyeti bulunmamaktadır. Bu nedenle ilgili ürün pazarı Rozak'ın faaliyet alanı olan "*demir çelik ürünleri toptan satış pazarı*" olarak tanımlanmıştır.

### H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

İlgili coğrafi pazar "*Türkiye Cumhuriyeti sınırları*" olarak belirlenmiştir.

### H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

#### H.3.1 Devralma İşleminin Niteliği

120 Dosya konusu devralma işlemine ilişkin olarak taraflar arasında 31.7.2007 tarihinde "Hisse Satın Alma Sözleşmesi (HSAS)" imzalanmıştır. Buna göre söz konusu işlem kapsamında Rozak hisselerinin %(...)'i devredilecektir. Bunun %(...)'lik kısmının kapanışta ve geri kalan %(...)'luk kısmının ise 10.1.2008 tarihinde devredilmesi suretiyle devir işlemi iki aşamada tamamlanacaktır. Rozak'ın devredilmeyen %(...)'luk kısmı Salomon Zakuto elinde bulunduracaktır. Devralma işleminin tamamlanmasının ardından Rozak'ın yeni hissedarlık yapısı aşağıdaki gibi olacaktır:

**Tablo 1:** Rozak'ın devralma işlemi sonrası hissedarlık yapısı.

Ortak Adı	Pay Oranı (%)
AMD	69,999
ArcelorMittal Entity (TBC)	0,00001
Salomon Zakuto	29,902
İgal Zakuto	0,00032
Hayim Zakuto	0,00066
<b>Toplam</b>	<b>100</b>

130 Bu bilgiler çerçevesinde planlanan işlem sonucunda AMD'nin Rozak üzerinde tek başına kontrole sahip olacağı ve bu nedenle söz konusu işlemin 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesi anlamında bir devralma işlemi olduğu sonucuna ulaşılmaktadır.

140 Dosyadaki bilgilere göre, işlemin taraflarından ArcelorMittal üretim, dağıtım, pazarlama ve satış gibi birçok alanda faaliyet göstermekle birlikte Türkiye'de dağıtım pazarında mevcut iki toptan satış tesisini 2006 yılının Mayıs ayında kapatmak suretiyle söz konusu pazardan çıkmıştır. Bununla birlikte ArcelorMittal'in ilgili pazarda 2006 yılının ilk beş ayında cirosu (.....) YTL iken; sadece dağıtım alanında faal olan Rozak'ın 2006 yılı cirosu (.....) YTL olup tarafların toplam cirosunun 1997/1 sayılı Tebliğ'de öngörülen ciro eşliğini aştığı ve bu çerçevede işlemin 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğu anlaşılmaktadır.

### H.3.2. 4054 Sayılı Kanun'un 7. Maddesi Açısından Değerlendirme

Çelik ürünleri üretim ve pazarlaması yapan ArcelorMittal'in çelik ürünlerinin toptan satışı pazarında faaliyet gösteren Rozak'ı devralması dikey bütünleşme sonucunu doğuran bir yoğunlaşma işlemidir. Anılan işlemin "demir çelik ürünleri toptan satış pazarı" ile "yassı ve uzun demir çelik ürünleri pazarı"nı etkilemesi söz konusu olduğundan bu pazarlara ilişkin yapılan değerlendirmelere aşağıda yer verilmektedir.

150

#### H.3.2.1. "Demir Çelik Ürünleri Toptan Satış Pazarı" Bakımından Değerlendirme

Devralan taraf olan ArcelorMittal Türkiye'de dağıtım pazarındaki faaliyetlerine 2006 yılının Mayıs ayında sona erdirmiştir. Aşağıdaki tabloda ArcelorMittal'in bu tarihe kadar olan faaliyetleri dikkate alınarak oluşturulan, tarafların son üç yıldaki satış miktarı ve pazar payı verileri bulunmaktadır.

**Tablo 2:** Tarafların Satış Miktarı ve Pazar Payları

Taraflar	Satış Miktarı			Pazar Payı (%)		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
ArcelorMittal	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
Rozak	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
<b>ArcelorMittal+Rozak</b>	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
Türkiye Toplam Dağıtım Pazarı	4.950	6.014	7.217	-	-	-

160 Rozak'ın 2006 yılında %6,1 paya sahip olduğu ilgili pazarda faaliyet gösteren bazı rakip teşebbüslere ilişkin satış miktarı ve pazar payı verileri aşağıdaki tabloda yer almaktadır.

**Tablo 3:** Rakiplerin Satış Miktarı ve Pazar Payları.

Teşebbüs Adı	Satış Miktarı			Pazar Payı (%)		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Tat Metal	(...)	(...)	(...-...)	(...)	(...)	(...-...)
Cepa	(...)	(...)	(...-...)	(...)	(...)	(...-...)
Boğaç	(...)	(...)	(...-...)	(...)	(...)	(...-...)
Sami Soybaş	(...)	(...)	(...-...)	(...)	(...)	(...-...)
Polar	(...)	(...)	(...-...)	(...)	(...)	(...-...)
Türkiye Toplam Dağıtım Pazarı	4.950	6.014	7.217	-	-	-

Dosya kapsamındaki bilgiler ve yukarıdaki tablolardan ilgili pazarda çok sayıda teşebbüsün faaliyet gösterdiği ve pazardaki firmaların en büyüklerinin dahi düşük pazar paylarına sahip olduğu anlaşılmaktadır.

#### H.3.2.2. "Yassı Ve Uzun Demir Çelik Ürünleri Pazarı" Bakımından Değerlendirme

170

Yoğunlaşma doğurucu işlemlerde, işlemi gerçekleştiren teşebbüslerin aynı veya alt/üst pazarda faaliyet göstermeleri durumunda söz konusu işlemin bu pazarlarda ortaya çıkaracağı olası etkilerin de değerlendirilmesi gerekmektedir. Dosya konusu devralma işlemi esas olarak yassı ve uzun çelik ürünlerinin toptan satışı pazarında gerçekleşmekle beraber devralan teşebbüs olan ArcelorMittal'in bu pazarın üst pazarı niteliğinde olan yassı ve uzun demir çelik ürünleri pazarında dünya çapında faaliyet göstermesi ve aynı zamanda Türkiye'de de ithalat yoluyla önemli bir paya sahip olması nedeniyle söz konusu işlemin özellikle yassı demir çelik ürünleri bakımından etkisi ayrıca önem kazanmaktadır.

180 Türkiye’de yassı çelik ürünleri büyük ölçüde uluslararası ticarete konu ürünlerdir. Türkiye’de bu pazarda üretim yapan tek entegre teşebbüs Erdemir olmasına ve Erdemir’in de satışlarının büyük bölümünün yurtiçi piyasada gerçekleşmesine rağmen pazarda önemli miktarda arz açığı bulunması, gümrük vergisi uygulanmayan AB ülkelerine kıyasla vergiye tabi olan BDT ve diğer ülkelerin daha büyük ithalat gerçekleştirilmesi, bunun yanında alım gücü yüksek firmalara satış yapılması gibi nedenlerle Erdemir büyük bir rekabetçi baskı altındadır. Ayrıca son dönemde İsdemir’in ve dünya çapında söz sahibi ilk 20 çelik üreticisinden biri olan Rus çelik firması OJSC Magnitogorsk Iron & Steel Works’un da İskenderun’da Atakaş Grubu ile bir ortak girişim kurarak yassı çelik üretimine başlayacağı, sektörde Erdemir’in  
190 mevcut kapasitesi dikkate alındığında ArcelorMittal’in de aynı rekabetçi baskı altında bulunduğu düşünülmektedir. Bu nedenle ArcelorMittal’in yassı çelik pazarında hakim durumda olmadığı anlaşılmaktadır.

Buna ek olarak ArcelorMittal 2006 yılında toplam yassı ürün satışının %(...)’ini ve toplam uzun ürün satışının %(...)’sini dağıtıcılık pazarında faaliyet gösteren şirketlere yapmıştır. ArcelorMittal’in dağıtım pazarında faaliyet gösteren firmalara yaptığı satışlar arasında Rozak’ın %(...) ile en yüksek paya sahip olduğu dikkate alındığında, söz konusu devir işleminin gerçekleşmesi ile bu oranın ve dolayısıyla Rozak’ın dağıtım pazarındaki payının artacağı beklenmektedir. Ancak dağıtım  
200 pazarında çok sayıda teşebbüsün faaliyet gösterdiği düşünüldüğünde üst pazar olan yassı ve uzun demir çelik ürünleri pazarında faaliyet gösteren diğer teşebbüslerin ürünlerinin dağıtım imkanlarının kısıtlanmayacağı düşünülmektedir.

#### *Rekabet Yasağı*

Bildirim konusu devir işlemine ilişkin olarak taraflar arasında imzalanan “Hisse Satın Alma Sözleşmesi”nin 14.1. ve 14.2. maddeleri rekabet ve teklifte bulunma yasaklarını düzenlemektedir. Anılan maddeler aşağıdaki gibidir:

210 **“14.1. Rekabet Yasağı:** *Satıcılardan her biri, AMD tarafından yazılı olarak açıkça mutabık kalınmış olmadıkça, Kapanış Tarihinden itibaren 3 yıl süre ile, doğrudan veya dolaylı olarak Şirket ile veya iştirakleri ya da Şirket’in Ticari Faaliyeti ile rekabete girmeyeceğini ve Türkiye’de ve özellikle Avrupa Birliği (25 ülke); BDT (Beyaz Rusya, Ukrayna, Moldova, Gürcistan da dahil); eski Yugoslavya ve Arnavutluk’u da içeren Balkan ülkeleri; Irak, İran, Suriye, Suudi Arabistan, Birleşik Arap Emirlikleri, Lübnan ve İsrail’i de içeren Ortadoğu ülkelerini de kapsayan bölgede, özellikle bir yönetim kurulu üyesi, çalışan, danışman olarak veya hissedarlık kanalıyla ya da bağımsız surette çelik dağıtımı ve SSC (Steel Service Center) alanında faaliyet göstermeyeceğini kabul ve taahhüt etmektedir. Salamon Zakuto açısından bu  
220 taahhüt, kendisi Şirkette istihdam edildiği sürece ve ne sebeple olursa olsun Şirketteki işinin sona ermesinden sonra 24 ay süre ile devam edecektir.*

*AMD, Salamon Zakuto’nun Xbeza’da %50 oranında hissedarlığı bulunduğunu, ve Xbeza yürüttüğü faaliyetleri Şirketin faal olduğu alanlara taşımadığı sürece, bu hissedarlığın rekabet yasağı taahhüdüne yönelik bir ihlal olarak değerlendirilmeyeceğini kabul etmektedir.*

**14.2. Teklifte Bulunma Yasağı:** *Bundan başka, Satıcılar ve İştirakleri Kapanış Tarihini izleyen 3 yıl boyunca:*

230

- (i) *Kapanış tarihinden önceki 2 yıl içinde Şirketin Ticari Faaliyetiyle ilgili olarak düzenli bir müşterisi veya tedarikçisi olmuş olan herhangi bir şahıs, firma veya şirketten sipariş almayacaklarını veya sipariş talep etmeyeceklerini; ve*
- (ii) *Şirketin mevcut çalışanlarından herhangi birini, söz konusu çalışan bu şekilde kendi iş ahdini ihlal edecek olup olmamasına bakılmaksızın, İştiraklerden birinde veya Satıcıların veya İştiraklerin kontrolü altındaki yeni bir şirkette çalışan, danışman veya başka bir sıfatla çalışmaya ikna etmeyeceklerini veya ikna etmeye çalışmayacaklarını müştereken ve müteselsilen kabul, beyan ve taahhüt etmektedirler.”*

240

Hisse Satın Alma Sözleşmesi'nin söz konusu hükümleri yan sınırlama olarak değerlendirilmiştir.

Yukarıda yer verilen bilgiler ışığında, devralma sonucu oluşacak dikey bütünleşmenin pazara giriş engeli meydana getirmeyeceği ve başvuru konusu işlem sonucunda ilgili pazarlarda 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde bir hakim durumun yaratılması veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesi ve rekabetin olumsuz yönde etkilenmesinin söz konusu olmayacaktır.

250

## **I. SONUÇ**

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına, bu nedenle bildirim konu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.

260